JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

SATURDAY, 17 FEBRUARY 2001 No. 2001/34 SAMEDI 17 FÉVRIER 2001

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

[No meetings are scheduled at Headquarters on Monday, 19 February 2001, *official holiday*.]

Tuesday, 20 February 2001

SECURITY COUNCIL

10 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Peace-building: towards a comprehensive approach (S/2001/82)

Other matters

(continued overleaf)

Open-ended informal/informals of the plenary on the special session of the General Assembly on HIV/AIDS

On Tuesday, 20 February 2001, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 5, the General Assembly will hold open-ended informal/informals on a draft resolution (in English only) on organizational arrangements for the special session of the General Assembly on HIV/AIDS and its preparatory process. Copies of the draft resolution are available in room S-2925.

The list of other relevant civil society actors, requested in paragraph 13 of General Assembly resolution 55/13 of 3 November 2000 is available in room S-2925 (HIV/AIDS/CRP.2 (English only)).

[Aucune séance n'est prévue au Siège, le lundi 19 février 2001, *jour férié*.]

Mardi 20 février 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultations

La consolidation de la paix : vers une approche globale (S/2001/82)

Questions diverses

(suite au verso)

Consultations plénières officieuses ouvertes à tous sur la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée au VIH/sida

Le mardi 20 février 2001 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 5, l'Assemblée générale tiendra des consultations plénières officieuses ouvertes à tous sur un projet de résolution (en anglais seulement) sur les dispositions à prendre en vue de la tenue de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée au VIH/sida et sa phase préparatoire. On peut se procurer des exemplaires du projet de résolution au bureau S-2925.

La liste des autres agents de la société civile compétents en la matière, établie conformément au paragraphe de la résolution 55/13 de l'Assemblée générale, en date du 3 novembre 2000, est disponible au bureau S-2925 (HIV/AIDS/CRP.2 (en anglais seulement)).

Morning*	4278th meeting	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda

2. The situation in Angola

Note by the President of the Security Council (S/2000/1225)

* To be held following the adjournment of the consultations of the whole.

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC COMMITTEE ESTABLISHED BY GENERAL ASSEMBLY RESOLUTION 51/210 OF 17 DECEMBER 1996

Fifth session

WORKING GROUP

10 a.m. - 1 p.m.	8h meeting (closed)	Conference Room 1
3 p.m.	9h meeting (closed)	Conference Room 1
Afternoon* - 6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 1

Informal consultations on articles 6, 8 and 13 (3)

* Immediately following the adjournment of the 9th meeting of the Working Group.

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE HIGH-LEVEL INTERNATIONAL INTERGOVERNMENTAL EVENT ON FINANCING FOR DEVELOPMENT

Second session

10 a.m. - 1 p.m.	informal meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m. - 6 p.m.	informal meeting	Economic and Social Council Chamber

Review of the inputs to the substantive preparatory process and High-level International Intergovernmental Event on Financing for Development [2] (A/AC.257/12-19 and A/55/579/Add.5)

Interactive dialogue on Heading III: Trade

Matin*	4278e séance	Salle du Conseil de sécurité

3. Adoption de l'ordre du jour

4. La situation en Angola

Note du Président du Conseil de sécurité (S/2000/1225)

* À l'issue des consultations plénières.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITE SPÉCIAL CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 51/210 DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE EN DATE DU 17 DÉCEMBRE 1996

Cinquième session

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	8e séance (privée)	Salle de conférence 1
15 heures	9 séance (privée)	Salle de conférence 1
Après-midi* jusqu'a 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 1

Consultations officieuses sur les articles 6, 8 et 13 3)

* À l'issue de la 9e séance du Groupe de travail.

COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA RÉUNION INTERNATIONALE DE HAUT NIVEAU CHARGÉE D'EXAMINER LA QUESTION DU FINANCEMENT DU DÉVELOPPEMENT À L'ÉCHELON INTERGOUVERNEMENTAL

Deuxième session

10 heures à 13 heures	séance officieuse	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	séance officieuse	Salle du Conseil économique et social

Contributions au processus préparatoire de fond et préparatifs de la Réunion internationale de haut niveau chargée d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental [2] (A/AC.257/12 à 19 et A/55/579/Add.5)

Dialogue interactif sur le Thème III : Commerce

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

1. Executive session on the United Nations Mission in Ethiopia and Eritrea (UNMEE) and the United Nations Mission in Bosnia and Herzegovina (UNMIBH)
2. United Nations Observer Mission in Georgia (UNOMIG)
3. United Nations Peacekeeping Force in Cyprus (UNFICYP)

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

1. Session exécutive sur la Mission des Nations Unies en Éthiopie et en Érythrée et la Mission des Nations Unies en Bosnie-Herzégovine (MINUBH)
2. Mission d'observation des Nations Unies en Géorgie (MONUG)
3. Force des Nations Unies chargée du maintien de la paix à Chypre

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT

Thirty-ninth session

10 a.m.- 1p.m.	8th meeting	Conference Room 2
3 p.m.- 6 p.m.	9th meeting	Conference Room 2

Review of relevant United Nations plans and programmes of action pertaining to the situation of social groups [3 (b)] (E/CN.5/2001/4, E/CN.5/2001/7, E/CN.5/2001/PC.2 and E/CN.5/2001/NGO/7-10)

Introduction and general discussion

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Trente-neuvième session

10 heures à 13 heures	8e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	9e séance	Salle de conférence 2

Examen des plans et programmes d'action pertinents des organismes des Nations Unies concernant la situation des groupes sociaux [3 b)] (E/CN.5/2001/4, E/CN.5/2001/7, E/CN.5/2001/PC.2 et E/CN.5/2001/NGO/7 à 10)

Présentation et débat général

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 20 February 2001

GROUP OF 77
(on Fifth Committee matters)

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUP OF 77
(on the Commission for Social Development - Second World Assembly on Ageing)

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room C

NON-ALIGNED MOVEMENT:

WORKING GROUP ON DISARMAMENT

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

GROUP OF 77
(on the Programme of Action of the Third United Nations Conference on the Least Developed Countries)

3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room C

ASIAN GROUP OF THE WHOLE

3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

GROUP OF 77
(on the thirty-ninth session of the Commission for Social Development)

6 p.m.- 8 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 20 février 2001

GROUPE DES 77
(questions relevant de la Cinquième Commission)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUPE DES 77
(Commission du développement social - deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence C

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS :

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE DÉSARMEMENT

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

GROUPE DES 77
(Programme d'action de la troisième Conférence des Nations Unies sur les pays les moins avancés)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence C

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ASIATIQUE

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

GROUPE DES 77
(trente-neuvième session de la Commission du développement social)

18 heures à 20 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

* * *

Informal consultations

Informal consultations on a draft resolution on volunteering and social development, organized by the delegations of Japan and the Netherlands, will be held on Tuesday, 20 February 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 9.

*

* *

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT

Side events

There will be a panel on "Who is Responsible for Social Development?", organized by the International Council on Social Welfare (ICSW) and the United Nations Research Institute for Social Development (UNRISD), on Tuesday, 20 February 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room B. Speakers will include Mr. Thandika Mkandawire, Director of UNRISD, and Mr. Bushra Gohar, Director of the Human Resources Management and Development Centre, Pakistan. Mr. Mkandawire will present the recent UNRISD report, entitled "Visible Hands". Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

*

* *

There will be a round table on "Cultural Attitudes and Mental Disability: Implications for Actions and Advocacy", organized by the NGO Committee for Mental Health, a non-governmental organization in consultative status with the Economic and Social Council, in collaboration with the Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs, on Tuesday, 20 February 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Consultations officieuses

Des consultations officieuses sur un projet de résolution relatif au volontariat et au développement social, organisées par les délégations du Japon et des Pays-Bas, auront lieu le mardi 20 février 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 9.

*

* *

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT

Activités parallèles

Une table ronde sur le thème "Qui est responsable du développement social?", organisée par le Conseil international de l'action sociale et l'Institut de recherche des Nations Unies pour le développement social, aura lieu le mardi 20 février 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence B. M. Thandika Mkandawire, Directeur de l'Institut de recherche des Nations Unies pour le développement social, et M. Bushra Gohar, Directeur de l'Human Resources Management and Development Centre (Pakistan), seront parmi les participants. M. Mkandawire présentera le rapport de l'Institut, intitulé "Visible Hands". Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

*

* *

Une table ronde sur le thème "Attitudes culturelles et incapacité mentale : Implications pour les mesures à prendre et les activités de promotion", organisée par le Comité des ONG pour la santé mentale (organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif auprès du Conseil économique et social), en collaboration avec la Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales, aura lieu le mardi 20 février 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Announcement

As from Thursday, 1 February 2001, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir du jeudi 1er février 2001, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

* * *

Announcement

The Web site of the President of the General Assembly can be visited at the following address: http://www.un.org/ga/president. The President's statements and a summary of his daily activities are available on this Web site.

* * *

Avis

L'adresse du site Web du Président de l'Assemblée générale est la suivante : http://www.un.org/ga/president. On peut se procurer les déclarations du Président et un résumé de ses activités quotidiennes sur ce site.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The first meeting of the 2001 session of the Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples will be convened on Wednesday, 21 February 2001, at 10.30 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The agenda for the meeting will be as follows:

1. Opening of the session by the Secretary-General
2. Election of officers
3. Organization of work (A/AC.109/2001/L.1 and L.2)
4. Other matters

* * *

The 206th meeting of the Committee on Relations with the Host Country will be convened on Thursday, 22 February 2001, at 10 a.m. in Conference Room 3. The meeting will be open to observers. Delegations are reminded that while any matter pertinent to he work of the Committee could be raised from the floor, they are encouraged, in accordance with the decision of the Committee adopted at its 164th meeting in March 1994, to request the formal inscription, at least 48 hours prior to the meting, of specific items they would like to raise, keeping in mind the detailed list of topics adopted by the Committee in 1982 (see document A/50/26, paragraph 5). Delegations are further encouraged to submit to the Chairman of the Committee or to the Secretary of the Committee (room S-3420B; fax 212-963-6430) any relevant documentation or written statements in advance of the meeting.

* * *

Informal consultations regarding the preparation for the second Meeting of the Open-ended Informal Consultative Process on Oceans and the Law of the Sea will be held on Friday, 23 February 2001, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La 1re séance de la session de 2001 du Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux aura lieu le mercredi 21 février 2001 à 10 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour de la séance sera le suivant :

1. Ouverture de la session par le Secrétaire général
2. Élection du Bureau
3. Organisation des travaux (A/AC.109/2001/L.1 et L.2)
4. Questions diverses

* * *

La 206e séance du Comité des relations avec le pays hôte s'ouvrira le jeudi 22 février 2001 à 10 heures dans la salle de conférence 3. La séance est ouverte aux observateurs. Il est rappelé aux délégations que même si toute question relevant des travaux du Comité peut être soulevée directement en séance, elles sont néanmoins priées, compte tenu de la décision du Comité adopté à sa 164e séance en mars 1994, de demander l'inscription formelle, au moins 48 heures avant la séance, des questions spécifiques qu'elles désirent soulever au Comité, compte tenu de la liste détaillée des questions adoptées par le Comité en 1982 (voir document A/50/26, paragraphe 5). En outre, les délégations sont priées de soumettre au Président du Comité ou à sa Secrétaire (bureau S-3420B; télécopieur: (212) 963-6430) toute documentation ou déclarations écrites pertinentes avant la séance.

* * *

Des consultations officieuses sur les préparatifs en vue de la deuxième Réunion du Processus consultatif officieux ouvert à tous sur les océans et le droit de la mer auront lieu le vendredi 23 février 2001 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

Convention on the Rights of the Child

The Eighth Meeting of the States Parties to the Convention on the Rights of the Child will be held on Monday, 26 February 2001, at 10 a.m. in Conference Room 3. The purpose of this meeting is to elect five members of the Committee on the Rights of the Child. The documents for the Meeting are CRC/SP/28, CRC/SP/29, CRC/SP/29/Add.1-3, CRC/SP/30, CRC/SP/31, CRC/SP/32 and CRC/SP/32/Add.1. Credentials should be submitted to the New York Office of the High Commissioner for Human Rights (room S-2914). Pursuant to article 43, paragraph 5, of the Convention, the necessary quorum for the meeting is two-thirds of the States Parties. In the recent past, meetings of States Parties have been substantially delayed or cancelled due to a lack of a quorum. In order to avoid such occurrences, it is imperative for States Parties to be present at the appointed time for the meeting.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Commission for Social Development acting as the preparatory committee for the second World Assembly on Ageing will hold its first session from 26 February to 2 March 2001. The provisional agenda for the session has been issued in document E/CN.5/2001/PC/1.

Information on documentation for the session of the Preparatory Committee can be obtained by interested delegations from the Secretariat (room DC2-1362; tel.: (212) 963-5873). It is also available on the Web site of the Division for Social Policy and Development (http://www.un.org/esa/socdev/csd/2001.htm).

* * *

The second session of the Ad Hoc Open-ended Intergovernmental Group of Experts on Energy and Sustainable Development of the Commission on Sustainable Development will be held at Headquarters from 26 February to 2 March 2001 in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda and the proposed organization of work are contained in documents E/CN.17/ESD/2001/1 and E/CN.17/ESD/2001/1/Add.1, respectively.

Delegations are kindly requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Group, Mr. Alexandre De Barros (room S-2950G; fax: (212) 963-5935).

* * *

The Inter-Agency Meeting on Women and Gender Equality of the Administrative Committee on Coordination will meet from 27 February to 2 March 2001, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 5. The meetings will be closed.

* * *

Convention relative aux droits de l'enfant

La huitième Réunion des États parties à la Convention relative aux droits de l'enfant aura lieu le lundi 26 février 2001 à 10 heures dans la salle de conférence 3, afin d'élire cinq membres du Comité des droits de l'enfant. Les documents pour la Réunion sont : CRC/SP/28, CRC/SP/29, CRC/SP/29/Add.1-3, CRC/SP/30, CRC/SP/31, CRC/SP/32 et CRC/SP/32/Add.1. Les lettres de créance doivent être soumises au Bureau de New York du Haut Commissariat aux droits de l'homme (bureau S-2914). Conformément au paragraphe 5 de l'article 43 de la Convention, pour obtenir le quorum nécessaire, les deux tiers des États parties doivent être présents. Récemment, les réunions des États parties ont été sérieusement retardées ou annulées en raison du manque de quorum. Afin d'éviter ces situations, il est nécessaire que les États parties soient présents à la séance à l'heure indiquée.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La Commission du développement social constituée en Comité préparatoire de la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement tiendra sa première session du 26 février au 2 mars 2001. L'ordre du jour provisoire pour la session est publié sous la cote E/CN.5/2001/PC/1.

Les délégations intéressées peuvent se procurer des renseignements sur la documentation de la session du Comité préparatoire auprès du Secrétariat (bureau DC2-1362; tél. : (212) 963-5873). Ces renseignements sont également disponibles sur le site Web de la Division des politiques sociales et du développement social (http://www.un.org/esa/socdev/csd/2001.htm).

* * *

La deuxième session du Groupe intergouvernemental d'experts à composition non limitée en matière d'énergie et de développement durable de la Commission du développement durable aura lieu au Siège du 26 février au 2 mars 2001 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire et le programme de travail proposée figurent dans les documents E/CN.17/ESD/2001/1 et E/CN.17/ESD/2001/1/Add.1, respectivement.

Les délégations sont priées de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire du Groupe, M. Alexandre De Barros (bureau S-2950G; télécopieur : (212) 963-5935).

* * *

La Réunion interorganisations sur les femmes et la parité entre les sexes du Comité administratif de coordination se réunira du 27 février au 2 mars 2001 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 5. Les séances seront privées.

* * *

The thirty-second session of the Statistical Commission will be held at Headquarters from 6 to 9 March 2001. The first meeting will take place on Tuesday, 6 March, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The provisional annotated agenda and organization of work of the session are contained in documents E/CN.3/2001/1 and E/CN.3/2001/L.1, respectively.

For those delegations who have not yet done so, kindly submit the names of the representatives to the Secretary of the Commission, Mr. Otto Gustafik (room S-2950F; tel.: (212) 963-9963; fax: (212) 963-5935).

* * *

The forty-fifth session of the Commission on the Status of Women will be held from 6 to 16 March 2001 at Headquarters. The provisional annotated agenda and proposed organization of work for the session are contained in document E/CN.6/2001/1.

The speakers' list for the session will open on Tuesday, 27 February 2001. Delegations wishing to address the Commission are kindly requested to contact the Secretary, Ms. Kate Starr Newell (room S-2950D; tel.: (212) 963-4248; fax: (212) 963-5935). Delegations are likewise reminded to kindly submit the names of their representatives to the Secretary of the Commission.

In accordance with Economic and Social Council resolution 1983/27, the Commission will be called upon to appoint five of its members (one from each regional group) to the Working Group on Communications on the Status of Women during this session of the Commission. The Chairpersons of the regional groups are kindly invited to submit their nominations to the Secretary of the Commission not later than 1 p.m. on Friday, 2 March 2001.

Delegations are kindly invited to address written comments to the Bureau of the Commission on the following texts which were distributed at the informal consultations held during January and February: the multi-year programme of work; the working methods of the Commission; and the outcome of the thematic discussions.

* * *

The Inter-sessional Ad Hoc Working Group on Transport and Atmosphere of the Commission on Sustainable Development will be held at Headquarters from 6 to 9 March 2001. The provisional agenda and the proposed organization of work are contained in document E/CN.17/ISWG.I/2001/1.

* * *

La trente-deuxième session de la Commission de statistique se tiendra au Siège du 6 au 9 mars 2001. La première séance aura lieu le mardi 6 mars à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans les documents E/CN.3/2001/1 et E/CN.3/2001/L.1, respectivement.

Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire de la Commission, M. Otto Gustafik (bureau S-2950F; tél. : (212) 963-9963; télécopieur : (212) 963-5935).

* * *

La quarante-cinquième session de la Commission de la condition de la femme aura lieu du 6 au 16 mars 2001 au Siège. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux proposée pour la session figurent dans le document E/CN.6/2001/1.

La liste des orateurs pour la session sera ouverte le mardi 27 février 2001. Les délégations qui souhaitent prendre la parole à la Commission sont priées de contacter la Secrétaire, Mme Kate Starr Newell (bureau S-2950D; tél. : (212) 963-4248; télécopieur : (212) 963-5935). Il est également rappelé aux délégations de soumettre les noms de leurs représentants à la Secrétaire de la Commission.

Conformément à la résolution 1983/27 du Conseil économique et social, la Commission devra nommer cinq de ses membres (un de chaque groupe régional) au Groupe de travail des communications de la Commission de la condition de la femme durant cette session de la Commission. Les Présidents des groupes régionaux sont priés de soumettre leurs nominations à la Secrétaire de la Commission avant 13 heures, le vendredi 2 mars 2001.

Les délégations sont invitées à faire parvenir des commentaires écrits au Bureau de la Commission sur les textes ci-après qui ont été distribués lors des consultations officieuses tenues durant les mois de janvier et de février : Programme de travail pluriannuel; Méthodes de travail de la Commission; et Résultat des débats axés sur de grand thèmes.

* * *

Le Groupe de travail spécial intersessions sur les transports et l'atmosphère de la Commission du développement durable aura lieu au Siège du 6 au 9 mars 2001. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux proposée figurent dans le document E/CN.17/ISWG.I/2001/1.

The Inter-sessional Ad Hoc Working Group on Information for Decision-making and Participation and on International Cooperation for an Enabling Environment will follow from 12 to 16 March 2001. The provisional agenda and the proposed organization of work are contained in document E/CN.17/ISWG.II/2001/1.

Delegations are kindly requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Working Groups, Mr. Alexandre De Barros (room S-2950G; fax: (212) 963-5935).

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), on Thursday, 15 March 2001, at 10 a.m. sharp, in Conference Room 9.

Announcements

Background information on the report of the Secretary-General, entitled "Towards the Second World Assembly on Ageing", is available on the Internet (http://www.un.org/esa/socdev/csd/csdageingrprt.PDF) and can also be obtained at the Secretariat for the Second World Assembly on Ageing, Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs (room DC2-1358).

*

* *

Background information on the sub-theme of the Commission for Social Development (The role of volunteerism in the promotion of social development) is available on the Internet (http://www.un.org/esa/socdev/csd/csd39vlntr-6eO.PDF and http://www.un.org/esa/socdev/csd/csd39vlntrsm-5eO.PDF) and can also be obtained by interested delegations from the Secretariat, Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs (room DC2-1362; tel.: (212) 963-5873).

Le Groupe de travail spécial intersessions sur les formations pour la prise de décisions et la participation et sur la coopération internationale en vue de l'instauration d'un environnement propice suivra du 12 au 16 mars 2001. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux proposée figurent dans le document E/CN.17/ISWG.II/2001/1.

Les délégations sont priées de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire des Groupes de travail, M. Alexandre De Barros (bureau S-2950G; télécopieur : (212) 963-5935).

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la conduite de S.E. M. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), le jeudi 15 mars 2001 à 10 heures précises dans la salle de conférence 9.

Avis

On peut se procurer des renseignements sur le rapport du Secrétaire général, intitulé "Vers la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement", sur Internet (http://www.un.org/esa/socdev/csd/csdageingrprt.PDF) et auprès du secrétariat de la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement, Division des politiques sociales et du développement social, Département des affaires économiques et sociales (bureau DC2-1358).

*

* *

On peut se procurer des renseignements sur le sous-thème de la Commission du développement social (Le rôle du volontariat dans la promotion du développement social) sur Internet (http://www.un.org/esa/socdev/csd/csd39vlntr-6eO.PDF et http://www.un.org/esa/socdev/csd/csd39vlntrsm-5eO.PDF) et auprès du secrétariat de Division des politiques sociales et du développement social, Département des affaires économiques et sociales (bureau DC2-1362; tél .: (212)963-5873).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be meetings of the Group of 77 *(on the Commission for Social Development - Second World Assembly on Ageing)* on Wednesday, 21 February 2001, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 5.

* * *

Briefing

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is jointly organizing with the Office of the Special Representative of the World Bank to the United Nations, the World Bank Institute and the Environment Department, World Bank, Washington, D.C., a briefing on energy and sustainable development. The briefing will be conducted at United Nations Headquarters on 21 and 22 February 2001 from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684/9196).

* * *

Panel discussion

There will be a panel discussion on the theme "Human Rights Education: The Convention on the Rights of the Child", organized by the International NGO Committee on Human Rights, on Wednesday, 21 February 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room C. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited.

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the World Intellectual Property Organization (WIPO) are jointly organizing a workshop entitled "Challenges and Opportunities in the 21st Century", as part of the WIPO/UNITAR Series on Intellectual Property. The workshop, to be conducted in English, will be held on Thursday, 1 March 2001, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 5 p.m. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Thursday, 22 February 2001. For further information, please contact Ms. Marina Walter at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-0073/ 9196).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Des réunions du Groupe des 77 *(Commission du développement social - deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement)* auront lieu le mercredi 21 février 2001 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Réunion d'information

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise conjointement avec le Bureau du Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation des Nations Unies, l'Institut de la Banque mondiale et le Département de l'environnement de la Banque mondiale (Washington, D.C.) une réunion d'information sur l'énergie et le développement durable. La réunion aura lieu au Siège de l'ONU les 21 et 22 février 2001 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (UNITAR) (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684/9196).

* * *

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Education en matière des droits de l'homme : La Convention relative aux droits de l'enfant ", organisée par le Comité international des ONG sur les droits de l'homme, aura lieu le mercredi 21 février 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence C. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI) organisent conjointement un atelier intitulé "Défis et possibilités au 21e siècle" dans le cadre de la série OMPI/UNITAR sur la propriété intellectuelle. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu le jeudi 1er mars 2001 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 17 heures. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée aux missions permanentes. La date limite d'inscription est fixée au jeudi 22 février 2001. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Marina Walter (UNITAR) (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-0073/ 9196).

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 16 February 2001

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT
Thirty-ninty session 7th meeting

Multi-year programme of work of the Commission for 2002/2006 [4]

The Commission began its consideration of the item.

The Director, Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs, made some introductory remarks.

A statement was made by the representative of Sweden (on behalf of the European Union and also on behalf of the Central and Eastern European countries associated with the European Union - Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania, Slovakia and Slovenia - and the associated countries, Cyprus, Malta and Turkey).

Statements were also made by the representatives of the World Bank and the International Labour Organization.

A statement was also made by the observer for India.

The Commission thus concluded its general discussion of the agenda item.

Organization of work

The representative of the Islamic Republic of Iran (on behalf of the Group of 77) made a statement.

UNITED NATIONS FORUM
ON FORESTS
Organizational session 3rd meeting

Note: The summary of the 3rd meeting of the Forum will appear in the next issue of the *Journal* (No. 2001/35).

APERÇU DES SÉANCES

Vendredi 16 février 2001

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL
Trente-neuvième session 7e séance

Programme de travail pluriannuel de la Commission pour la période 2002/2006 [4]

La Commission commence l'examen de la question.

Le Directeur de la Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales formule des observations liminaires.

Une déclaration est faite par le représentant de la Suède (au nom de l'Union européenne et également au nom des pays de l'Europe centrale et orientale associés à l'Union européenne - Bulgarie, Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Pologne, République tchèque, Roumanie, Slovaquie et Slovénie - et des pays associés, Chypre, Malte et la Turquie).

Des déclarations sont faites aussi par les représentants de la Banque mondiale et de l'Organisation internationale du Travail.

L'observateur de l'Inde prend également la parole.

La Commission termine ainsi le débat général sur ce point de l'ordre du jour.

Organisation des travaux

Le représentant de la République islamique d'Iran (au nom du Groupe des 77) fait une déclaration.

FORUM DES NATIONS UNIES
SUR LES FORÊTS
Session d'organisation 3e séance

Note : L'aperçu de la 3e séance du Forum paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 2001/35).

* * *

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUBCOMMITTEE
Thirty-eighth session
United Nations Office at Vienna

FRIDAY, 16 FEBRUARY 2001

552nd meeting

United Nations Programme on Space Applications following the Third United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space (UNISPACE III) [5]

The Subcommittee continued its consideration of this item with a statement by the representative of Spaceweek International Association.

Means and mechanisms for strengthening inter-agency cooperation and increasing the use of space applications and services within and among entities of the United Nations system [8]

The Subcommittee continued its consideration of this item with a statement by the representative of Germany.

Implementation of an integrated, space-based global natural disaster management system [9]

The Subcommittee continued its consideration of this item.

Examination of the physical nature and technical attributes of the geostationary orbit and of its utilization and applications, including, inter alia, in the field of space communications, as well as other questions relating to developments in space communications, taking particular account of the needs and interests of developing countries [11]

The Subcommittee continued its consideration of this item with statements by the representatives of the Czech Republic, Colombia, Ecuador and Indonesia.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE

SOUS-COMITÉ SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE
Trente-huitième session
Office des Nations Unies à Vienne

VENDREDI 16 FÉVRIER 2001

552e séance

Programme des Nations Unies pour les applications des techniques spatiales après la troisième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (UNISPACE III) [5]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant de l'Association internationale de la semaine de l'espace.

Moyens et mécanismes de renforcement de la coopération interinstitutions et d'intensification de l'utilisation des applications des techniques spatiales et des services spatiaux au sein des organismes des Nations Unies et entre eux [8]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant de l'Allemagne.

Exploitation d'un système spatial mondial intégré de gestion des catastrophes naturelles [9]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question.

Orbite des satellites géostationnaires : nature physique et caractéristiques techniques, utilisation et applications, notamment dans le domaine des communications spatiales, et autres questions relatives au développement des communications spatiales, compte tenu en particulier des besoins et des intérêts des pays en développement [11]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la République tchèque, de la Colombie, de l'Équateur et de l'Indonésie.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and on their Destruction. Geneva, 3 September 1992

Ratification: Dominica (12 February 2001)*

Rome Statute of the International Criminal Court. Rome, 17 July 1998

Accession: Dominica (12 February 2001)*

Amendments to the Convention on the International Maritime Organization, (institutionalization of the Facilitation Committee). London, 7 November 1991

Acceptance: Syrian Arab Republic (15 February 2001)*

International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of their Families. New York, 18 December 1990

Accession: Uruguay (15 February 2001)*

* Date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction. Genève, 3 septembre 1992

Ratification : Dominique (12 février 2001*)

Statut de Rome de la Cour pénale internationale. Rome, 17 juillet 1998

Adhésion : Dominique (12 février 2001*)

Amendements à la Convention portant création de l'Organisation maritime internationale (institutionnalisation du Comité de la simplification des formalités). Londres, 7 novembre 1991

Acceptation : République arabe syrienne (15 février 2001*)

Convention internationale sur la protection des droits de tous les travailleurs migrants et des membres de leur famille. New York, 18 décembre 1990

Adhésion : Uruguay (15 février 2001*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

The Coordinating Committee for International Staff Unions and Associations of the United Nations System (CCISUA) will hold its XVI Assembly from 20 to 23 February 2001, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 8. Members of the staff are invited to attend.

AVIS

Le Comité de coordination des syndicats et associations autonomes du personnel du système des Nations Unies (CCSA) tiendra sa XVIe Assemblée du 20 au 23 février 2001 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 8. Les membres du personnel sont invités.

* * *

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of February 2001 has been communicated to the Secretariat:

African States:
Mali
H.E. Mr. Moctar Ouane

Asian States:
Nepal
H.E. Mr. Murari Raj Sharma

Eastern European States:
Albania
H.E. Mr. Agim Nesho

Latin American and Caribbean States:
Costa Rica
H.E. Mr. Bernd Niehaus

Western European and other States:
Austria
H.E. Mr. Gerhard Pfanzelter

* * *

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de février 2001 ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Mali
S.E. M. Moctar Ouane

États d'Asie :
Népal
S.E. M. Murari Raj Sharma

États d'Europe orientale :
Albanie
S.E. M. Agim Nesho

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Costa Rica
S.E. M. Bernd Niehaus

États d'Europe occidentale et autres États :
Autriche
S.E. M. Gerhard Pfanzelter

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940 (extensions: 33888, 36771 and 36776) (fax number: 963-4790) (e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

01-23562

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940 (postes 33888, 36771 et 36776) (numéro du télécopieur : 963-4790) (courrier électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.